

**PFAFF**<sup>®</sup> Industrial



**MAUSER**  
S P E Z I A L

# Industrial 2023

## 厚料机



# 机器清单-厚料机

## Machine Program Industrial

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 335                             | 02 |
| 1245                            | 03 |
| MH1641                          | 04 |
| 1545-G-6/01-900/81              | 05 |
| 1545-G-6/01-918/29              | 06 |
| 2545-G-6/01                     | 07 |
| 2546-G-63/24                    | 08 |
| MH2645-170242                   | 09 |
| MH2645-170245                   | 10 |
| MH2645-270242                   | 11 |
| MH2642-250142                   | 12 |
| 2595-6/01                       | 13 |
| 2596-63/24                      | 14 |
| MH2695-270222                   | 15 |
| 3745 SAB - Side Air Bag Machine | 16 |
| 3791 - Side Air Bag Machine     | 17 |
| 5487...CS X 3.2                 | 18 |
| 5483-H-748                      | 19 |
| 8303i                           | 20 |
| 1591                            | 21 |
| 1574                            | 22 |
| 1571                            | 23 |
| MS0591                          | 24 |
| MS0574                          | 25 |
| MS1591                          | 26 |
| MS1574                          | 27 |
| MP3020H                         | 28 |
| MP6040H                         | 29 |



圆筒臂带水平旋梭缝纫机，用于工业和手工业 – 也可用于包边工序 (335-G-17/01)

- 臂式缝纫机可用于筒型或已预先缝合的工件
- 可靠的高质量缝纫
- 采用大旋梭，减少了更换梭芯的次数
- 直径50毫米的细长机臂
- 通过更换缝纫套件，快速转换为包边工序

#### 应用领域

- 335-G-6/01:  
一般装配工序及小型皮革制品和管状工件的装饰缝合
- 335-G-17/01:  
小皮件和鞋子的包边工序

#### 性能特点

- 最高速度：2,800针/分钟
- 最大针码长度：6毫米
- 缝纫压脚下的空间：14毫米
- 最大上送料行程：7毫米

Cylinder arm sewing machine with horizontal hook for industry and handcraft – also for binding operations (335-G-17/01)

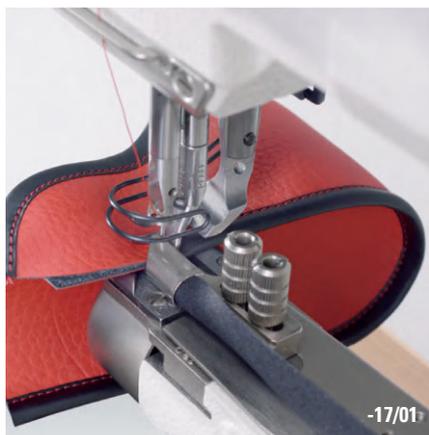
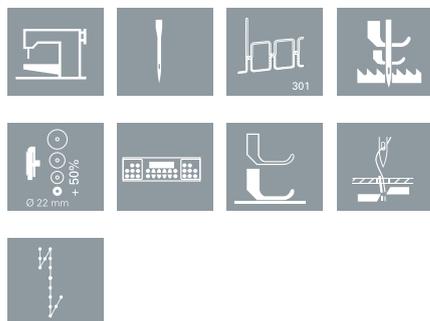
- Cylinder arm sewing machine for working on tubular or pre attached articles
- Excellent sewing quality with high performance and sewing reliability
- Fewer bobbin changes due to large hook
- Slim machine arm diameter of 50 mm
- Quick conversion to binding applications by changing the sewing equipment

#### Field of application

- 335-G-6/01:  
Assembly operations as well as decorative stitching in small leather goods and tubular workpieces
- 335-G-17/01:  
Binding operations in small leather goods and shoes

#### Performance features

- Max. speed: 2,800 stitches/min.
- Max. stitch length: 6 mm
- Clearance under sewing foot: 14 mm
- Max. top feed stroke: 7 mm





### 单针锁缝平板厚料机，配三同步送料及直立式大旋梭

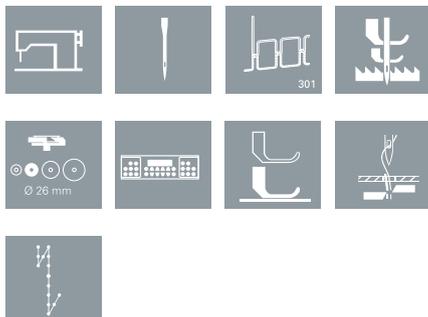
- 由于三同步送料，强劲有力
- 均匀送料，层与层之间不会滑移
- 直立式大旋梭（直径Ø26毫米）比标准旋梭大容量增加60%（仅1245）
- 坚固耐用的机器概念
- 由于较高的上送料压脚行程（7毫米），使其适合缝制各种厚料及交叉接缝
- 由于压脚高度达14毫米，即使是缝制很膨胀的面料，装/卸面料也极其容易
- 可增加各种配件进行工序，例如：缝卡条、缝拉链和包边工序
- 针对极端重型面料的D型版本（仅1245）
- 可提供双针机型（1246）

#### 应用领域

各种缝纫工序，如家居沙发、各类内饰及工业纺织品等

#### 性能特点

- 最高速度：2,800针/分钟
- 最大针码：8.0毫米



### Single needle, lockstitch flatbed sewing machine with unison feed and large vertical hook

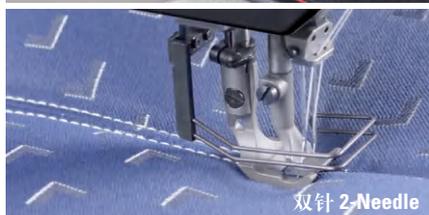
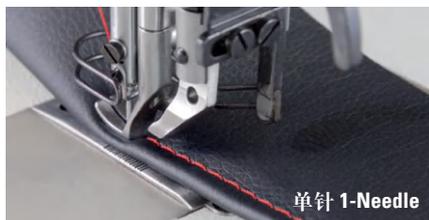
- High traction due to unison feed
- Even feed motion without any ply-shift of individual layers
- Large vertical rotary hook (Ø 26 mm) with 60% more capacity than other standard-sized hooks (only 1245)
- Rugged and durable machine concept
- The high top feed lift (7.0 mm) allows trouble-free sewing of thick materials and an easy sewing over cross seams
- Easy loading and unloading (even bulky material) due to a high fabric clearance of 14.0 mm
- Attachment and extras for many further operations comprise, e. g.: welting operations or binding operations
- D version for extreme heavy fabric (only 1245)
- Also available as twin needle machine (1246)

#### Field of application

Universal sewing operations in the field of home upholstery, room decoration and technical textiles

#### Performance features

- Max. sewing speed: 2,800 stitches/min.
- Max. stitch length: 8.0 mm





## 单针（压脚、底牙）两同步厚料机

## Single needle (alternating presser feet & bottom feed) synchronised medium heavy duty sewing machine

- 节能直驱马达一体化设计
- 集成：电控箱、操作面板中英文显示、自动松线，三自动两同步厚料机头
- （进口）大旋梭
- 全包围内置气动抬压脚
- 适用于缝制箱包、沙发、皮革等中厚料、厚料线迹优美
- 臂下空间：330mmx150mm
- 三种配置供选购：
  - E3-CJG/SX/PAK进口大旋梭/自动松线/气动抬压脚
  - E3-CJG/SX进口大旋梭/自动松线
  - E3-CJG进口大旋梭

- Integrated design of energy-saving direct drive motor
- Integration: electronic control box, operation panel with English and Chinese display interface, automatic thread loosening function three automatic functions - two synchronous medium-heavy duty sewing machine head
- (Import) large hook
- Integrated build-in auto pneu footlift
- Suitable for sewing medium and thick materials such as bags, sofas, leather, etc.
- Large under-arm clearance: 330X150mm
  - E3-CJG/SX/PAK Imported big hook/auto-thread release/pneu foot lift
  - E3-CJG/SX Imported big hook/auto-thread release
  - E3-CJG Imported big hook

### 应用领域

技术纺织品，皮革制品，箱包和室内装饰品等

### Typical field of application

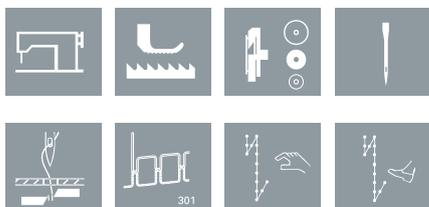
Technical textiles, leather goods, bags and upholstery, etc

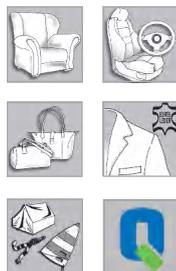
### 性能特点

- 最长针码：9.0毫米
- 最高缝速：2,200针/分钟
- 最高抬压脚高度：16.0毫米

### Performance features

- Max. stitch length: 9.0 mm
- Max. speed: 2,200 s.p.m.
- Max. sewing footlift: 16.0 mm





**带XXL超大型垂直旋梭的单针平板厚料缝纫机  
- 成本效益最大化**

**Single needle flat bed lockstitch machine with  
XXL vertical hook – for maximum cost efficiency**

- 由于高可靠性和耐用性，机器生命周期成本低
- 带P40CD经典型控制箱的集成直驱电机，含：操作面板OP1000
- 强大而有效的送料系统，底牙送料，机针送料和交替压脚三同步送料
- XXL超大型垂直旋梭提高生产率（梭芯直径Ø32毫米，与标准旋梭之Ø26毫米梭芯直径相比，梭芯容量增加了70%）
- 高效率来自于自动功能，如：自动剪线，自动倒缝和气动抬压脚
- 缝纫压脚抬升最高可达：20毫米，便于装载和移除笨重的工件
- 最大交替压脚行程可高达：9毫米，可在不同厚度的材料层上安全攀爬
- 偌大臂下间隙（350毫米宽，125毫米高）
- 也有短切线机型（-900/82）供选购

- Low life-cycle costs due to high reliability and durability
- Intergrated sewing drive with P40CD control incl. operating panel OP1000
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating feet
- Increased productivity due to the XXL hook (Ø 32 mm, 70% higher bobbin capacity in comparison to the standard hook, Ø 26 mm)
- High efficiency owing to automatic functions like thread trimming, automatic backtacking and pneumatic sewing footlift
- Sewing footlift up to 20 mm max. Facilitates the Feeding and removing of bulky work pieces
- Maximum sewing foot stroke up to 9 mm allows a safe climbing over differently high material plies
- Large clearance (350 mm wide and 125 mm high)
- Also available as KFA version (-900/82)

**应用领域**

适用于中厚料应用的通用缝纫操作

**Typical field of application**

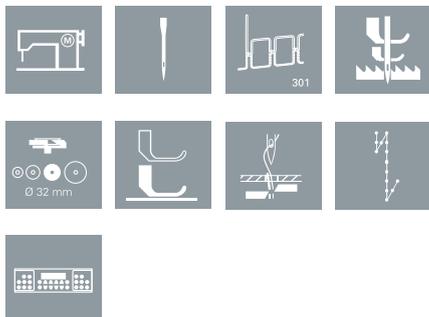
Universal sewing operations for medium-heavy duty applications

**性能特点**

- 最大针码长度：9毫米
- 缝线尺寸最粗为：Nm15/3
- 最高缝速：3,000针/分钟
- 最大抬压脚高度达：20毫米

**Performance features**

- Max. stitch length 9 mm
- Thread sizes up to Nm 15/3 max.
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min
- Max. sewing foot lift 20 mm



短切线版本 KFA version



### 带XXL 超大型垂直旋梭的单针平板厚料缝纫机 - 成本效益最大化

- 强大而有效的送料系统，底牙送料，机针送料和交替压脚三同步送料
- 集成的第二道针码长度预设，第二线张力和快速交替压脚行程调节等附加功能带来更好的缝纫性能
- XXL超大型垂直旋梭提高生产率（梭芯直径Ø32毫米，与标准旋梭之Ø26毫米梭芯直径相比，梭芯容量增加了70%）
- 高效率来自于自动功能，如：自动剪线，自动倒缝和气动抬压脚
- 缝脚压脚抬升最高可达：20毫米，便于装载和移除笨重的工件
- 最大交替压脚行程可高达：9毫米，可在不同厚度的材料层上安全攀爬
- 偌大臂下间隙（350毫米宽，125毫米高）

#### 应用领域

适用于中厚料应用的通用缝纫操作

#### 性能特点

- 最大针码长度：9毫米
- 缝线尺寸最粗为：Nm15/3
- 最高缝速：3,000针/分钟
- 最大抬压脚高度达：20毫米

### Single needle flat bed lockstitch machine with XXL vertical hook, two stitch lengths & quick stroke adjustment

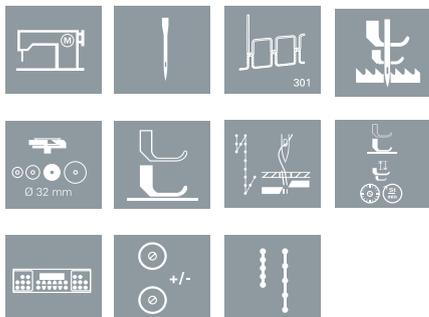
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating feet
- Increased performance due to additional functions like integrated second stitch length, additional thread tension and quick stroke adjustment
- Increased productivity due to the XXL hook (Ø 32 mm, 70% higher bobbin capacity in comparison to the standard hook, Ø 26 mm)
- High efficiency owing to automatic functions like thread trimming, automatic backtacking and pneumatic sewing footlift
- Sewing footlift up to 20 mm max. Facilitates the Feeding and removing of bulky work pieces
- Maximum sewing foot stroke up to 9 mm allows a safe climbing over differently high material plies
- Large clearance (350 mm wide and 125 mm high)

#### Typical field of application

Universal sewing operations for medium-heavy duty applications

#### Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Thread sizes up to Nm 15/3 max
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min
- Max. sewing foot lift 20 mm





### 特种高速锁缝三同步厚料机带大型立式旋梭

### Special high-speed sewing machines with unison feed and large vertical hook

- 高质量的明线缝和组合缝效果
- 基于人体工程学设计的手动拨盘能保证快速和准确地对交替压脚上送料功能的调节
- 多功能按钮位置，操作工使用时特别方便
- 特大臂下操作空间：345x120mm
- 绕线器确保了夹紧线头，可快速的开始绕线（绕线助手）  
有助于提高缝制产量并简化操作之自动功能
  - 900/81 自动剪线器
  - 910/04 自动压脚提升
  - 911/35 自动倒缝机制
  - 925/03 气动套件
  - CLPMN9带四个动作之底牙送料系统
  - P40CD DA研发之电控箱

- The machine achieves a very high stitch quality both for top-stitching work in the visible areas and for securing and assembly seams
- The ergonomically designed dials guarantee quick and accurate adjustments of the top feed stroke
- Programmable multi switch in easy reach of the operator
- Large clearance under machine arm (345.0 x 120.0 mm)
- Bobbin winder for a secure and fast start of the winding process ("winding assistant")
  - 900/81 Thread trimmer
  - 910/04 Automatic presser foot lift
  - 911/35 Automatic backtacking mechanism
  - 925/03 pneumatic package
  - CLPMN9 with four motion drop feed
  - P40CD DA Control unit

### 应用领域

各类缝纫工序，适合各种中厚料工序，沙发、汽车内饰等拼接工艺

### Typical field of application

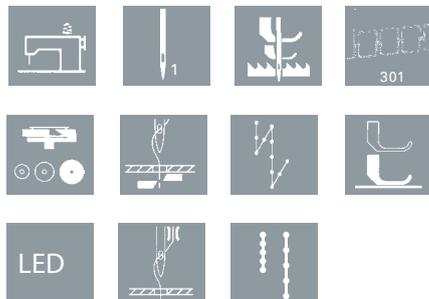
Universal sewing operations in the field of medium-heavy duty applications like car, upholstery

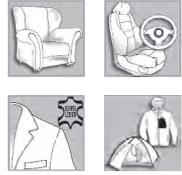
### 性能特点

- 最高缝速：3,000针/分钟
- 最大针码：9.0毫米
- 最大上送料行程：9.0毫米
- 最高抬压脚高度：20.0毫米

### Performance features

- Max. sewing speed: 3,000 s.p.m
- Max. stitch length: 9.0 mm
- Max. top feed stroke: 9.0 mm
- Max. clearance under foot presser: 20.0 mm





特种双针锁缝高速三同步平板式厚料机

Two needle special high-speed sewing machine with unison feed and large hook for versatile twin-needle operations

- 高质量的明线缝和组合缝效果
- 按人体工程学设计的调节盘，保证快速及准确地调整上送料行程
- 多功能按钮位置，操作工使用时特别方便
- 特大臂下操作空间：345x120mm
- 绕线器确保了夹紧线头，可快速的开始绕线（绕线助手）
- 快速转换功能增强机器性能，例如：两个针码、额外夹线器及快速转换压脚爬升高度等
- -650/01选购件：不对称缝绉组件
- 900/81自动剪线器
- 910/04自动压脚提升
- 911/35自动倒缝机制
- 918/29快速调整交替压脚上送料、额外线张力和双针码快换使用功能
- 925/03气动套件
- CLx10,0 PMN9双针间隙：10mm带四个动作之底牙送料系统
- P40CD DA研发之电控箱

**应用领域**

各种双针缝纫工序，各种中厚料工序

**性能特点**

- 最高缝速：3,000针/分钟
- 最大针码：9.0毫米
- 最大上送料行程：9.0毫米
- 最高抬压脚高度：20.0毫米

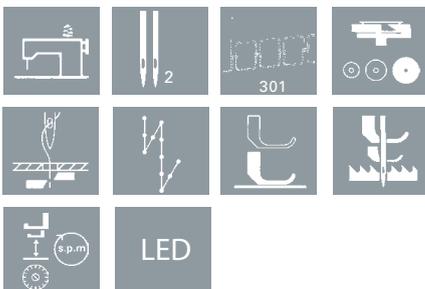
- The machine achieves a very high stitch quality both for top-stitching work in the visible areas and for securing and assembly seams
- The ergonomically designed dials guarantee quick and accurate adjustments of the first and second top feed stroke (with automatic speed adaption)
- Programmable multi switch in easy reach of the operator
- Large clearance under machine arm (345.0 x120.0 mm)
- Bobbin winder for a secure and fast start of the winding process ("winding assistant")
- Increased performance due to additional functions like integrated second stitch length, additional thread tension and quick stroke adjustment
- - 650/01 Option: asymmetrical parts set
- 900/81 Automatic thread trimmer
- 910/04 Automatic machine foot lift
- 911/35 Automatic backtacking mechanism
- 918/29 Quick-change stepping control of top feed, second thread tension, quick adjustment of second stitch length (electro-pneumatically controlled)
- 925/03 pneumatic package
- CL x 10,0 PMN9 ND:10mm with four motion drop feed
- P40CD DA Control unit

**Typical field of application**

Universal twin-needle operations in the field of medium-heavy duty applications

**Performance features**

- Max. sewing speed: 3,000 s.p.m
- Max. stitch length: 9.0 mm
- Max. top feed stroke: 9.0 mm
- Max. clearance under foot presser: 20.0 mm





单针锁缝三同步送料平板厚料机

Unison feed single-needle high-speed sewing machines with vertical hook

- 一体化电控（直驱电机）多功能机头按键（智能操作）如：自动剪线，自动倒回针，气动抬压脚/交替压脚冲程快速调节HP机构
- 新款触摸式按键
- 快速调节交替压脚冲程旋钮（可调交替压脚冲程）最大交互量达9mm，安全爬越不同厚度的缝料层
- 32mm超大旋梭，绕线量提高70%
- 线迹调节旋钮（线迹长度可调）最大针码9mm
- 内置LED缝纫照明灯在缝纫机头
- 含：导边器、气源处理三联件

### 应用领域

汽车座椅套产品领域；包袋、软体行李箱软体家具，皮革制品和技术性纺织品等

### 性能特点

- 最大交替压脚行程高度：9.0毫米
- 最大针码：9.0毫米
- 最高缝速：3,000针/分钟
- 最高抬压脚高度：20.0毫米

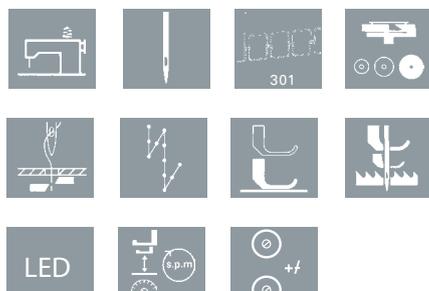
- Integrated electronic control (direct drive motor) multi-function machine head buttons (intelligent operation) such as: automatic thread trimming, automatic backtacking, pneumatic presser foot lift / interactive presser feet stroke rapid adjustment "HP" mechanism
- New type touch press panel
- The maximum interactive amount of the presser feet rapid stroke adjustment knob (interactive pull adjustable) can reach 9mm, and the maximum stitch length for the stitch adjustment knob (stitch length adjustable) for climbing over cross seams of different thicknesses is 9mm
- 32mm XXL hook, with 70% more thread capacity
- Built-in LED sewing lamp in the sewing machine head
- Including: edge guide and pneumatic connection package

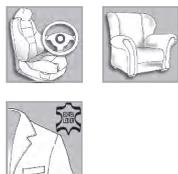
### Typical field of application

Auto- Car seat covers, home upholstery, bag & soft luggage; leather goods and technical textiles

### Performance features

- Top feed stroke: up to 9 mm
- Stitch length: up to 9 mm
- Max. speed: 3,000 s.p.m
- Max. clearance under foot presser: 20.0 mm





单针锁缝短线尾三同步送料平板厚料机

Unison feed single-needle high-speed sewing machines with vertical hook and short thread trimmer

- 一体化电控（直驱电机）多功能机头按键（智能操作）如：自动剪线，自动倒回针，气动抬压脚/交替压脚冲程快速调节HP机构
- 新款触摸式按键
- 快速调节交替压脚冲程旋钮（可调交替压脚冲程）最大交互量达9mm，安全爬越不同厚度的缝料层
- 32mm超大旋梭，绕线量提高70%
- 线迹调节旋钮（线迹长度可调）最大针码9mm
- 内置LED缝纫照明灯在缝纫机头
- 含：导边器、气源处理三联件

### 应用领域

汽车座椅套产品领域；包袋、软体行李箱软体家具，皮革制品和技术性纺织品等

### 性能特点

- 最大交替压脚行程高度：9.0毫米
- 最大针码：9.0毫米
- 最高缝速：3,000针/分钟
- 最高抬压脚高度：20.0毫米
- 剪线后线头长度5毫米

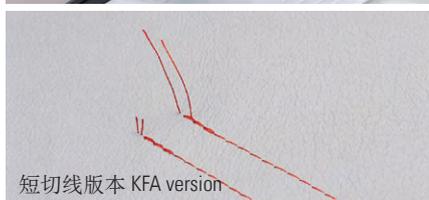
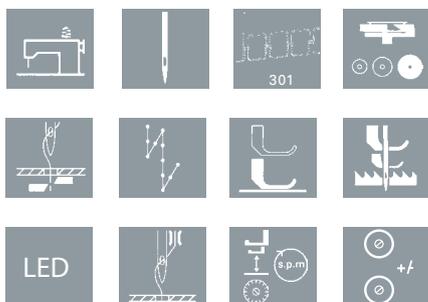
- Integrated electronic control (direct drive motor) multi-function machine head buttons (intelligent operation) such as: automatic short thread trimming (KFA), automatic backtacking, pneumatic presser foot lift / interactive presser feet stroke rapid adjustment "HP" mechanism
- New type touch press panel
- The maximum interactive amount of the presser feet rapid stroke adjustment knob (interactive pull adjustable) can reach 9mm, and the maximum stitch length for the stitch adjustment knob (stitch length adjustable) for climbing over cross seams of different thicknesses is 9mm
- 32mm XXL hook, with 70% more thread capacity
- Built-in LED sewing lamp in the sewing machine head
- Including: edge guide and pneumatic connection package

### Typical field of application

Auto- Car seat covers, home upholstery, bag & soft luggages; leather goods and technical textiles

### Performance features

- Top feed stroke: up to 9 mm
- Stitch length: up to 9 mm
- Max. speed: 3,000 s.p.m
- Max. clearance under foot presser: 20.0 mm





双针锁缝三同步送料平板厚料机

Unison feed two-needle high-speed sewing machines with vertical hook

- 一体化电控（直驱电机）多功能机头按键（智能操作）如：自动剪线，自动倒回针，气动抬压脚/交替压脚冲程快速调节HP机构
- 新款触摸式按键
- 快速调节交替压脚冲程旋钮（可调交替压脚冲程）最大交互量达9mm，安全爬越不同厚度的缝料层
- 32mm超大旋梭，绕线量提高70%
- 线迹调节旋钮（线迹长度可调）最大针码9mm
- 内置LED缝绉照明灯在缝绉机头
- 含：导边器、气源处理三联件

### 应用领域

汽车座椅套产品领域；布袋、软体行李箱软体家具，皮革制品和技术性纺织品等

### 性能特点

- 最大交替压脚行程高度：9.0毫米
- 最大针码：9.0毫米
- 最高缝速：3,000针/分钟
- 最高抬压脚高度：20.0毫米

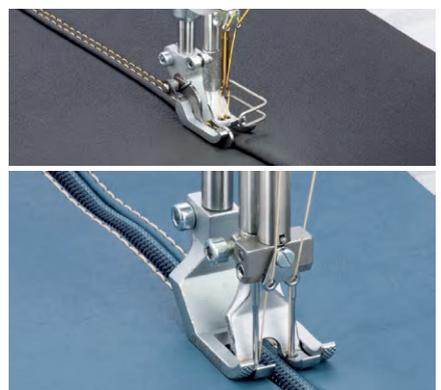
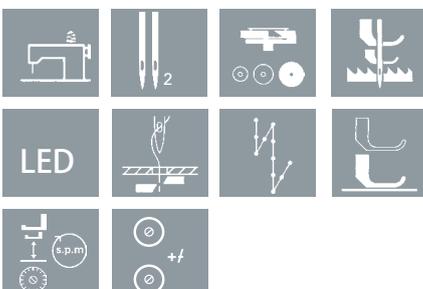
- Integrated electronic control (direct drive motor) multi-function machine head buttons (intelligent operation) such as: automatic thread trimming, automatic backtacking, pneumatic presser foot lift / interactive presser feet stroke rapid adjustment "HP" mechanism
- New type touch press panel
- The maximum interactive amount of the presser feet rapid stroke adjustment knob (interactive pull adjustable) can reach 9mm, and the maximum stitch length for the stitch adjustment knob (stitch length adjustable) for climbing over cross seams of different thicknesses is 9mm
- 32mm XXL hook, with 70% more thread capacity
- Built-in LED sewing lamp in the sewing machine head
- Including: edge guide and pneumatic connection package

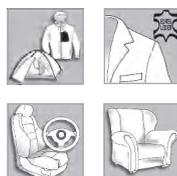
### Typical field of application

Auto- Car seat covers, home upholstery, bag & soft luggage; leather goods and technical textiles

### Performance features

- Top feed stroke: up to 9 mm
- Stitch length: up to 9 mm
- Max. speed: 3,000 s.p.m
- Max. clearance under foot presser: 20.0 mm





双针锁缝针送料平板厚料机

Two-needle, needle feed high-speed sewing machines with vertical hook

- 一体化电控（直驱电机）多功能机头按键（智能操作）如：自动剪线，自动倒回针，气动抬压脚
- 新款触摸式按键
- 32mm超大旋梭，绕线量提高70%
- 内置LED缝纫照明灯在缝纫机头
- 含：气源处理三联件

### 应用领域

汽车座椅套产品领域；包袋、软体行李箱软体家具，皮革制品和技术性纺织品等

### 性能特点

- 最大针码：9.0毫米
- 最高缝速：3,000针/分钟
- 最高抬压脚高度：20.0毫米

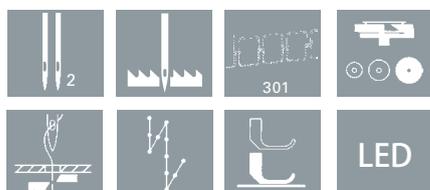
- Integrated electronic control (direct drive motor) multi-function machine head buttons (intelligent operation) such as: automatic thread trimming, automatic backtacking, pneumatic presser foot lift
- New type touch press panel
- 32mm XXL hook, with 70% more thread capacity
- Built-in LED sewing lamp in the sewing machine head
- Including: pneumatic connection package

### Typical field of application

Auto- Car seat covers, home upholstery, bag & soft luggages; leather goods and technical textiles

### Performance features

- Stitch length: up to 9 mm
- Max. speed: 3,000 s.p.m
- Max. clearance under foot presser: 20.0 mm





### 特种单针锁缝三同步立柱型厚料机

### Single-needle postbed sewing machines with unison feed

- 家具装潢行业中用于三维织物的缝纫机
- 较大的垂直旋梭减少了梭芯更换的次数，线容量增加了60%
- 由于9mm行程的交替压脚上送料，跨越式接缝无故障缝合，针迹长度无差异
- 新技术体系保证功能完善
- 由于节省了时间和成本，因此有助于提高缝纫产量并简化操作，例如：
  - 900/81自动剪线器
  - 910/04自动压脚提升
  - 911/35自动倒缝机制
  - 925/03气动套件
  - CLPMN9带四个动作之底牙送料系统
  - P40CD DA研发之电控箱
- 20mm的大织物间隙，可更轻松地装卸工件
- 918/29具有自动速度调节功能的上送料行程，双针码长度可自由设定唤出使用
- 由于集成了第二道针码长度，附加的线张力和快速的交替压脚行程调节等附加功能而提高了性能

- Machine for three-dimensional fabrics in the upholstery industry
- Less bobbin changes by the large vertical hook with 60% more thread capacity
- Trouble-free stitching over cross-seams with no difference in stitch length, due to the alternating top feed with 9 mm stroke
- New technical system guarantees perfect function
- High sewing output and easy operation due to time- and cost-saving work aids, such as:
  - 900/81 Thread trimmer
  - 910/04 Automatic presser foot lift
  - 911/35 Automatic backtacking mechanism
  - 925/03 pneumatic package
  - CLPMN9 with four motion drop feed
  - P40CD DA Control unit
- Large fabric clearance of 20 mm for easier loading and removal of the workpiece
- 918/29 Top-feed stroke with automatic speed adaption as well as 2nd stitch length can be called up
- Increased performance due to additional functions like integrated second stitch length, additional thread tension and quick stroke adjustment

### 应用领域

单针压明线，例如：家用沙发及汽车座垫等

### Field of application

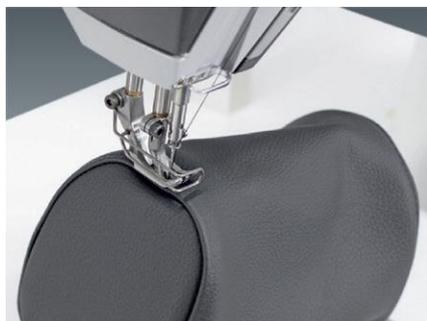
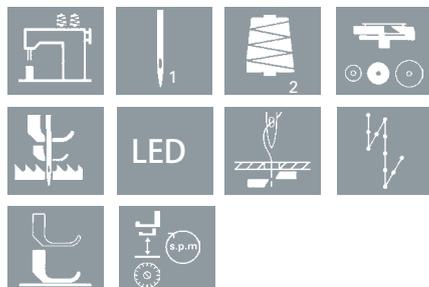
Single-needle decorative stitching in the field of home and car upholstery

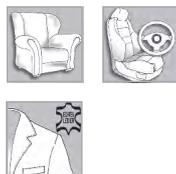
### 性能特点

- 最大中压脚行程高度：9.0毫米
- 最大针码：9.0毫米
- 最高缝速：2,600针/分钟
- 最高抬压脚高度：20.0毫米

### Performance features

- Top feed stroke: up to 9.0 mm
- Stitch length: up to 9.0 mm
- Max. speed: 2,600 s.p.m
- Max. clearance under foot presser: 20.0 mm





### 特种双针锁缝高速三同步立柱式厚料机

### Double-needle postbed sewing machines with unison feed

- 家具装潢和汽车座椅行业中用于三维织物的机器
  - 出色的性能参数可实现高产量
  - 由于第二线张力可切换，即使在较厚的地方也能形成紧密的线迹
  - 大型垂直旋梭减少了梭芯更换的可能性，梭芯线容量增加了60%
  - 跨接缝无故障缝合，针码没有差异，归因于9mm行程的交替压脚上送料
  - 新技术系统保证功能完善
  - 节省时间和成本的作业辅助工具，可实现高产量的缝纫，并且易于操作，例如：
    - 900/81剪线器
    - 910/04自动压脚提升
    - 911/35自动回钉机制
    - 925/03气动套件
- 20mm的大织物间隙，可更轻松地完成工件
- 918/29自动限速的最高送料行程可唤出第2道针码长度，由于集成了第二针码长度，附加的线张力和快速的交替压脚行程调节等附加功能，从而提高了性能
  - 63/24双针缝纫设备，带气动后中分导向压脚，双针间隙：10mm

#### 应用领域

双针压明线，例如：家用沙发及汽车座垫等

#### 性能特点

- 最大中压脚行程高度：9.0毫米
- 最大针码：9.0毫米
- 最高缝速：2,600针/分钟
- 最高抬压脚高度：20.0毫米

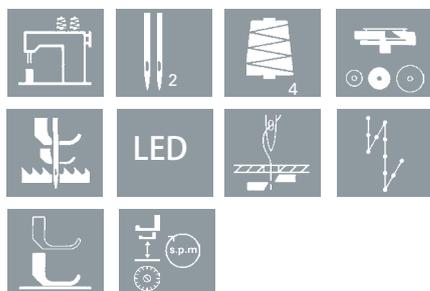
- Machine for three-dimensional fabrics in the upholstery industry
  - High output owing to excellent performance parameters
  - Constantly tight stitch formation due to switchable second thread tension, even at thick spots
  - Less bobbin changes by the large vertical hook with 60% more thread capacity
  - Trouble-free stitching over cross-seams with no difference in stitch length, due to the alternating top feed with 9 mm stroke
  - New technical system guarantees perfect function
  - High sewing output and easy operation due to time- and cost-saving work aids, such as:
    - 900/81 Thread trimmer
    - 910/04 Automatic presser foot lift
    - 911/35 Automatic backtacking mechanism
    - 925/03 pneumatic package
- Large fabric clearance of 20 mm for easier loading and removal of the workpiece
- 918/29 Top-feed stroke with automatic speed adaption as well as 2nd stitch length can be called up
- Increased performance due to additional functions like integrated second stitch length, additional thread tension and quick stroke adjustment
- 63/24 Double-needle sewing equipment with pneumatic rear center guiding foot, needle gauge: 10 mm

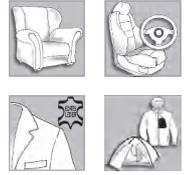
#### Field of application

Double-needle decorative stitching in the field of home and car upholstery

#### Performance features

- Top feed stroke: up to 9.0 mm
- Stitch length: up to 9.0 mm
- Max. speed: 2,600 s.p.m.
- Max. clearance under foot presser: 20.0 mm





双针三同步立柱式锁缝中厚料电脑缝纫机

Double-needle post-bed sewing machine with unison feed

- 一体化电控（直驱电机）多功能机头按键（智能操作）如：自动剪线，自动倒回针，气动抬压脚/交替压脚冲程快速调节HP机构
- 新款触摸式按键
- 快速调节交替压脚冲程旋钮（可调交替压脚冲程）最大交互量达9mm，安全爬越不同厚度的缝料层
- 26mm大旋梭
- 线迹调节旋钮（线迹长度可调）最大针码9mm
- 内置LED缝纫照明灯在缝纫机头
- 含：导边器、气源处理三联件

- Integrated electronic control (direct drive motor) multi-function machine head buttons (intelligent operation) such as: automatic thread trimming, automatic backtacking, pneumatic presser foot lift / interactive presser foot stroke rapid adjustment "HP" mechanism
- New type touch press panel
- The maximum interactive amount of the presser feet rapid stroke adjustment knob (interactive pull adjustable) can reach 9mm, and the maximum stitch length for the stitch adjustment knob (stitch length adjustable) for climbing over cross seams of different thicknesses is 9mm
- 26mm XL hook
- Built-in LED sewing lamp in the sewing machine head
- Including: pneumatic connection package

### 应用领域

汽车座椅套产品领域；布袋、软体行李箱软体家具，皮革制品和技术性纺织品等

### Typical field of application

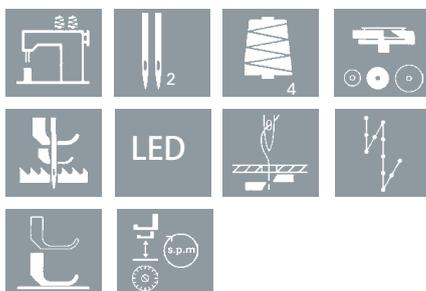
Auto- Car seat covers, home upholstery, bag & soft luggages; leather goods and technical textiles

### 性能特点

- 最大交替压脚行程高度：9.0毫米
- 最大针码：9.0毫米
- 最高缝速：2,600针/分钟
- 最高抬压脚高度：20.0毫米

### Performance features

- Top feed stroke: up to 9 mm
- Stitch length: up to 9 mm
- Max. speed: 2,600 s.p.m.
- Max. clearance under foot presser: 20.0 mm





## 安全气囊爆裂缝工作站

## Engineered sewing station for documented sewing of airbag tearing seams - flat bed version

- 在生产安全相关的接缝时，具有很好的质量保证
- 自动缝线张力监察配置，并实时监控每针的线张力
- 能侦测和记录缝线在设定缝制范围内、外的跳针
- 电子缝线张力调节（不需手动调节）
- 机头识别功能
- 使用触摸屏来控制所有功能
- 标签可自由设计
- 可以预设上压脚行程及针码长度（在每个分段内）
- 扫描仪（2D）
- 可选：摄影头用于控制缝线及标签
- 可选：缝线张力的校正工具
- 可选：马达驱动的修边切刀

- Quality assurance system for the production of safety-relevant seams
- Automatical thread-tension device and real-time monitoring of thread force (stitch by stitch)
- Skip stitch recognition inside and outside of documented seams
- Electronic thread tension adjustment (programmable)
- Sewing head recognition
- Operation of all functions with touch-screen
- Free label design
- Programmable top feed lift and programmable stitch length (in each seam sector)
- 2D Scanner
- Thread force calibration
- Option: Camera for thread and label control
- Option: Motor-driven edge cutter

### 应用领域

汽车工业，所有需要监控及记录的缝线

### Field of application

Seams in the automotive industry which have to be documented

### 性能特点

- 缝纫机头：PFAFF 2545
- 压脚下空间：20毫米
- 压脚提升：9毫米

### Performance features

- Sewing head: PFAFF 2545
- Clearance under presser foot: 20 mm max
- Max. top feed lift: 9 mm





记录缝系，高台柱式配针送料，底轮差动送料和滚轮压脚

**Docu seam system as post bed version with needle feed, differentiable wheel feed and roller presser - postbed version**

- 在生产安全相关的接缝时，具有很好的质量保证
- 在汽车内饰中具有广泛的应用性，在缝制有弧形缝线的产品中更为可靠
- 自动缝线张力监察配置及实时监控每针的线张力
- 能侦测和记录缝线在设定缝制范围内及外的错误
- 电子缝线张力调节（不需手动调节）
- 机头识别功能
- 使用触摸屏来控制所有功能
- 标签可自由设计
- 可以预设针码长度（可以分段预设）
- 扫描仪（2D）
- 可选：摄影头用于控制缝线及标签
- 可选：缝线张力的校正工具
- 安全气囊机配立柱式机头

- Quality assurance system for the production of safety-relevant seams
- In the field car interior the machine is very applicative for seams which have small radii at the formed parts
- Automatical thread-tension device and real-time monitoring of thread force (stitch by stitch)
- Skip stitch recognition inside and outside of documented seams
- Electronic thread tension adjustment
- Sewing head recognition
- Operation of all functions with touch-screen
- Free label design
- Programmable stitch length and thread tension (in each seam sector)
- 2D Scanner
- Thread force calibration
- Option: Camera for thread and label control
- Docu seam system with post bed machine head

## 应用领域

汽车内饰的三维立体缝件或方向盘的安全缝线

## Field of application

Safety relevant seams on three-dimensional parts, e.g. impact absorbers of the steering wheel

## 性能特点

- 缝纫机头：PFAFF 2591
- 最大针码：5毫米

## Performance features

- Sewing head: Powerline 2591
- Stitch length, max.: 5 mm





### 双线链式高速缝纫机，配下送料和上差动送料

- 特种高速缝纫机，配有向前推的上差动送料系统
- 触摸式控制面板P1，配置整合SD记忆卡及USB端口，保证了直观的操作
- 压脚压力可独立调节，以便针对较难缝的面料取得更佳效果
- 918/55程控起皱功能：可预先设定分段差动功能，而在缝纫过程中随时交替使用

### 应用领域

安全气囊缝纫

### 性能特点

- 最高缝速：3,500针/分钟
- 最大针码：4.5毫米
- 压脚下空间：7毫米

### Double-chainstitch special sewing machine with bottom and differential top feed – for sewing of airbag

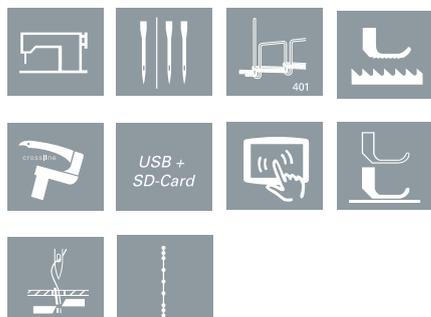
- Special sewing machine with pushing type top feed
- Fullness application or shift-free sewing, due to differential top feed
- Separately adjustable pressure of vibrating presser for optimum sewing of difficult fabrics
- 918/55: Programmable fullness control
- Programmable seam sections featuring selective adjustments of the top feed during the sewing process

### Field of application

Airbag sewing

### Performance features

- Max. sewing speed: 3,500 stitches/min
- Max. stitch length: 4.5 mm
- Clearance under presser foot: 7 mm





强力的2 或3 针链式特种缝纫机，带有用于安全气囊的下送料和拖布轮

**Powerful 2- or 3-needle double-chainstitch special machine with bottom feed and puller feed to process airbags**

- 特殊版本H型，33毫米的针杆行程，适用于重型织物
- 可靠而精密的缝纫技术—德国制造
- 通过无需梭芯的链缝线迹技术提高性能
- 接缝质量和针码可靠性高，用于所有安全气囊材料，也适用于十字骨位置和平行缝接
- 一次操作一台机器（三针机器）缝制两种不同的缝线尺寸（范围从Nm13/3，tex210到Nm60/3，tex45）
- 低压脚压力下，实现非常好的送料特性
- 平整且无移位的缝绉效果
- 合理化配件如拖轮送料和压脚提升，是机器的标准配备
- 选项：送带器，剪带器，链缝线剪线器
- PFAFF 5487：应用于带容量的安全气囊

#### 应用领域

合缝并固定接缝以处理安全气囊

#### 性能特点

- 最大针码长度：2,1-6毫米
- 最高缝纫速度：4,200针/分钟
- 缝纫压脚/拖布轮下的空间：7毫米

- Special H-version with 33 mm needle bar stroke for heavy-duty fabrics
- Reliable and sophisticated sewing technology – made in Germany
- Increased performance by means of bobbinless chainstitch technology, high sewing speed and variable stitch length
- High seam quality and stitch reliability on all airbag materials, also on cross seams and parallel seams
- Processing of two different thread sizes (ranging from Nm 13/3, tex 210 to Nm 60/3, tex 45) in ONE operation and ONE machine
- Very good feed characteristics at low foot pressure
- Flat and displacement-free sewing result
- Rationalize fittings like puller feed and presser foot lift are standard equipment of the machine
- Options: Tape feeder, tape cutter, chain cutter
- PFAFF 5487: for airbag applications with fullness

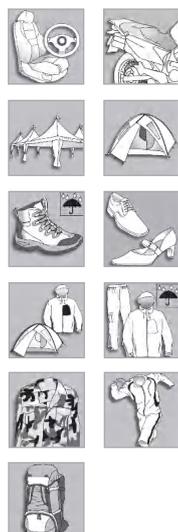
#### Field of application

Closing- and securing seams to process airbags

#### Performance features

- Max. stitch length: 2,1 – 6 mm
- Max. sewing speed: 4,200 stitches/min
- Clearance under sewing foot / puller: 7 mm





### 用于连续接缝密封的热风焊接机

### Programmable hot-air tape welding machine for continuous seam sealing

- 可储存超过50种程序，并随时调出使用
- 焊接程序可重复多次使用
- 产量比其它焊接机高出20%
- 比其它焊接机可节省15%密封带
- 独立滚轮驱动使送料更畅顺，亦可加入差动
- 触屏方式使操作更简单方便
- 所有程序均经密码保护
- 适合所有需要高质量、可靠及持续性密封贴带工艺的要求
- 独立驱动剪带装置

#### 应用领域

可编程焊接，例如：汽车座垫、帐篷、防水鞋

#### 性能特点

- 焊接速度：最高速度7米/分钟（标准），可提升到20米/分钟（选购件）
- 热风口宽度：10-30毫米（其它尺寸，也可以定做）
- 加热功率：3,600瓦

- Up to 50 welding recipes can be stored and called up
- Maximum reproducibility of the welding process
- Up to 20% increased productivity in comparison to other tape welding machines
- Up to 15% reduction of the amount of tape used compared to standard machines
- Separately driven rollers for smooth seams and differentiation
- Touch screen for a simple handling by pictograms
- Recipes protected via password
- Appropriate to all tape welding operations which require a high level of process reliability and a reproducible quality
- Tape cutter with separate drive

#### Field of application

Programmable seam sealing, e.g. car seats, rain wear, tents and shoes

#### Performance features

- Welding speed: max. 7 m/min. (standard), up to 20 m/min. optional
- Width of nozzles: 10 – 30 mm (other available)
- Heating capacity: 3,600 W







### 电子双针高台柱式高速缝纫机，适合于缝制皮鞋工业

- 提供三种滚轮压脚版本：交叉齿形、橡胶涂层及直齿形
- 缝纫动力可把针杆提升到（41毫米）及可调节缝线供应62-66毫米，可使用不同粗细的合成缝线：从80/3-15/3
- 所有装饰缝或功能缝线，均能达到最高质量
- 保证针孔相对的倒针，不会刺破面料
- 精准的针码长度可随时重复
- 控制面板预设缝线长度
- 电磁控制，如剪线和压脚提升功能
- 控制面板调校，倒缝，针数简单容易
- 差动送料功能
- -725/04：底部传送修边刀（另购件）
- 半针码功能用于转角缝，目标缝，程控缝

### 应用领域

双针组装及明缝各类皮鞋、皮具和汽车内饰

### 性能特征

- 最高缝速：3,000针/分钟
- 最大针距：5毫米
- 滚轮压脚提升空间：10毫米



### Electronical twin needle post-bed special sewing machine with wheel feed, roller presser and needle feed

- Three roller presser versions available: cross toothed, rubber coated, straight toothed
- Sewing kinematics with increased needle bar stroke (41 mm) and adjustable thread supply of 62 – 66 mm enables the processing of highly-flexible threads in sizes 80/3 – 15/3 syn
- Top-quality for all decorative and securing seams
- Guaranteed “stitch in stitch” backtacking – no “perforation” of material
- Stitch length can be reproduced at any time
- Seam length programming by control panel
- Electromagnetic controlled functions for thread trimming and presser foot lifting
- Simple adjustment of stitch length and number of backtack stitches via control panel
- Active differential feed can be activated when sewing
- -725/04: Edge trimming mechanism, bottom driven (option)
- 1/2 stitch length for corner stitch, target stitch or programmable stitch

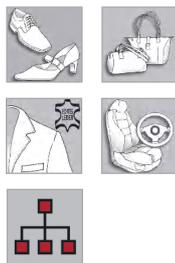
### Field of application

Twin needle assembly and topstitching seams in shoes, leather goods and automotive interior

### Performance features

- Max. sewing speed: 3,000 stitches/min
- Max. stitch length: 5 mm
- Clearance under roller presser: 10 mm





电子高台专用缝纫机，上、下轮和针送料  
(左柱)

- 提供三种滚轮压脚版本：交叉齿形、橡胶涂层及直齿形
- 缝纫动力可把针杆提升到（41毫米）及可调节缝线供应62-66毫米，可使用不同粗细的合成缝线：从80/3-15/3所有装饰缝或功能缝线，均能达到最高质量
- 针孔相对的倒缝，不会破坏面料机器与机器之间的针码长度均一致
- 可以随时再现精确的针码长度
- 控制面板调较针码长度
- 剪线调校容易线尾短（15/3合成线）
- 电磁铁控制例如：自动剪线和压脚提升等功能
- 通过控制面板调校倒缝针数简单易
- 缝纫中可随时开启差动送料
- -725/04：底部传送修边刀（另购件）
- 半针码功能用于转角缝，目标缝，程控缝
- -906/11：电子线夹线器（选项）

#### 应用领域

鞋面内里的缝合及修内里等工序

#### 性能特征

- 最高缝速：3,000针/分钟
- 最大针距：7毫米
- 滚轮压脚提升空间：12毫米



Electronical post-bed special sewing machine with wheel feed, roller presser and needle feed for shoe manufacture - left post

- Three roller presser versions available: cross toothed, rubber coated, straight toothed
- Sewing kinematics with increased needle bar stroke (41 mm) and adjustable thread supply of 62 – 66 mm enables the processing of highly-flexible threads in sizes 80/3 – 15/3 syn
- Top-quality for all decorative and securing seams
- Guaranteed “stitch in stitch” backtacking – no “perforation” of material
- Exact accurate stitch length can be reproduced at any time
- Seam length programming by control panel
- Electromagnetic controlled functions for thread trimming and presser foot lifting
- Simple adjustment of stitch length and number of backtack stitches via control panel
- Active differential feed can be activated when sewing
- -725/04: Edge trimming mechanism, bottom driven (option)
- 1/2 stitch length for corner stitch, target stitch or programmable stitch
- New: Programmable thread tension -906/11 (option)

#### Field of application

Inserting and undertrimming of lining on shoe uppers

#### Performance features

- Max. sewing speed: 3,000 stitches/min
- Max. stitch length: 7 mm
- Clearance under roller presser: 12 mm





三自动单针锁缝(右)立柱式罗拉车(直驱电机/控制面板一体机)

Single needle post-bed high-speed wheel feed sewing machine for shoe manufacturing - right post

- 独特的缝纫动能可把针杆提升到41mm，可以适配不同粗细的合成缝线：Nm80/3-Nm15/3号
- 所有装饰缝或功能缝线，均能达到最高质量
- 针孔相对的倒缝，不会刺破面料
- 电磁铁控制自动功能。如：剪线、倒缝和抬压脚
- -900/82强大而可靠的短线尾剪线器（电磁铁控制）用于缝线最粗：15/3号syn化纤线，线尾长度少于：2mm
- -900/83强大而可靠的剪线器（电磁铁控制）用于缝线最粗：15/3号syn化纤线
- -910/17电磁控制的抬压脚装置，带有用于中途抬滚轮压脚的附加靠腿杆；不需要压缩空气
- -911/37电磁控制倒缝加固装置，在缝纫机头上增加手动开关，用于中途倒缝加固
- -911/50电磁控制倒缝加固装置，在缝纫机头上增加手动开关，用于中途倒缝加固，新款结构，能使倒缝重针更加稳定
- -940/02571和591带圆弧形针板标配于不带自动剪线的机器上在带剪线装置的机台上，必须拆下剪线块（立柱盖板和针板也必须拆下）

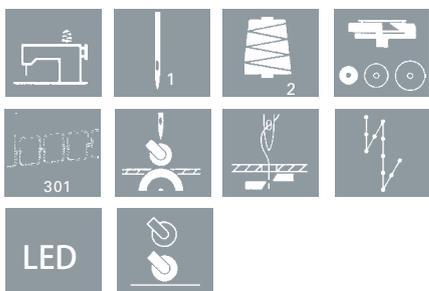
#### 应用领域

各种类型鞋面的缝合工序

#### 性能特点

- 最高缝速：3,000针/分钟
- 最长针码：7.0毫米
- 抬压脚高度达：10.0毫米

备注：可选择左立柱式MS0571，并有选配修内里功能



- Sewing kinematics with increased needle bar stroke (41 mm) enables the processing of highly-flexible threads in sizes Nm80/3-Nm15/3 syn
- Top-quality for all decorative and securing seams
- "Stitch in stitch" back-tacking - no "perforation" of material
- Electromagnetic controlled functions for thread trimming and presser foot lifting
- -900/82 Powerful and reliable thread trimmer (electromagnetically controlled) for thread sizes up to 15/3 syn. Short thread end  $\leq 2$  mm
- -900/83 Powerful and reliable thread trimmer (electromagnetically controlled) for thread sizes up to 15/3 syn
- -910/17 Electromagnetically controlled presser footlift with additional knee lever for intermediate roller presser lift; no compressed air required
- -911/37 Electromagnetically controlled backtacking device with additional hand switch on sewing head for intermediate tacking
- -911/50 Electromagnetically controlled backtacking device with additional hand switch on sewing head for intermediate tacking. New structure, Guaranteed "itch in stitch" back-tacking-no "perforation" of material
- -940/02 Dome-shaped needle plate for 571 and 591

#### Typical field of application

Close seam on upper shoes

#### Performance features

- Max. sewing speed: 3,000 s.p.m
- Max. stitch length: 7.0 mm
- Clearance under roller presser: 10.0 mm

Remark: Left-side post-bed type MS0571; Edge trimming mechanism(option)





三自动双针锁缝立柱式罗拉车  
(直驱电机/控制面板一体机)

Double-needle post-bed high-speed seamer for shoe manufacture

- 独特的缝纫动能可把针杆提升到41mm，可以适配不同粗幼的合成缝线：Nm80/3-Nm15/3号
- 所有装饰缝或功能缝线，均能达到最高质量
- 针孔相对的倒缝，不会刺破面料
- 电磁铁控制自动功能。如：剪线、倒缝和抬压脚
- -900/83强大而可靠的剪线器（电磁铁控制）用于缝线最粗：15/3号syn化纤线
- -910/17电磁控制的抬压脚装置，带有用于中途抬滚轮压脚的附加靠腿杆；不需要压缩空气
- -911/37电磁控制倒缝加固装置，在缝纫机头上增加手动开关，用于中途倒缝加固
- -911/50电磁控制倒缝加固装置，在缝纫机头上增加手动开关，用于中途倒缝加固。新款结构，能使倒缝重针更加稳定

- Sewing kinematics with increased needle bar stroke (41 mm) enables the processing of highly-flexible threads in sizes Nm80/3-Nm15/3 syn
- Top-quality for all decorative and securing seams
- "Stitch in stitch" back-tacking - no "perforation" of material
- Electromagnetic controlled functions for thread trimming and presser foot lifting
- -900/83 Powerful and reliable thread trimmer (electromagnetically controlled) for thread sizes up to 15/3 syn.
- -910/17 Electromagnetically controlled presser footlift with additional knee lever for intermediate roller presser lift; no compressed air required
- -911/37 Electromagnetically controlled backtacking device with additional hand switch on sewing head for intermediate tacking
- -911/50 Electromagnetically controlled backtacking device with additional hand switch on sewing head for intermediate tacking. New structure, Guaranteed "ititch in stitch" back-tacking- no "perforation" of material

### 应用领域

各种类型鞋面的双线明缝工序

### Typical field of application

double stitching on upper shoes

### 性能特点

- 最高缝速：3,000针/分钟
- 最长针码：3,6毫米
- 抬压脚高度达：10.0毫米

### Performance features

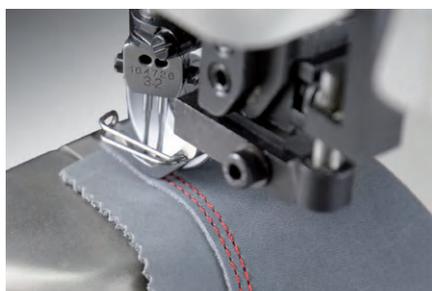
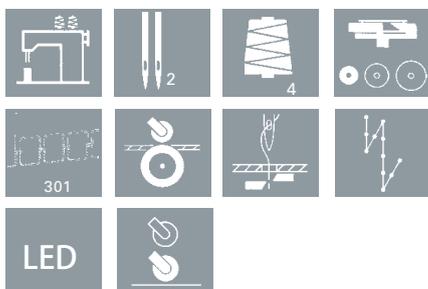
- Max. sewing speed: 3,000 s.p.m
- Max. stitch length: 3.6 mm
- Clearance under roller presser: 10.0 mm

### 双针针位

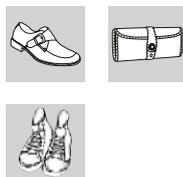
BLx1.6-2,0; 1,8-2,0; 2,0-2,4  
CLx1.8-2,0; 2,0-2,4; 2,2-2,4

### needle gauges:

BL x 1.6-2,0; 1,8-2,0; 2,0-2,4  
CL x 1.8-2,0; 2,0-2,4; 2,2-2,4







### 全自动电脑步进罗拉车

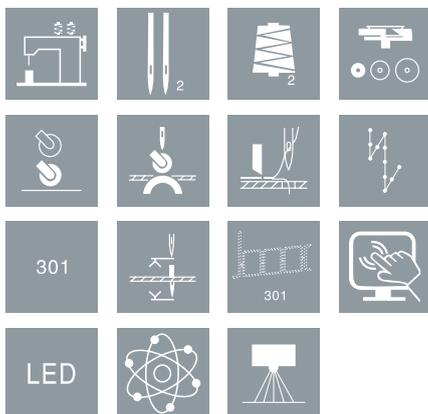
- 自动倒缝、自动抬压脚、自动剪线、配置液晶触摸显示屏
- 配备步进电机，实现针针可控，线迹精美，可实现编程缝，花样缝
- 用于马靴、运动鞋、工作鞋、休闲鞋、海绵鞋、婴儿鞋、高级皮革鞋类缝制
- 车头稳重，操作振动小
- 机头可选配选针盒，更方便操作
- 上直驱式设计
- 切线线头比较短1.0公分，减少人工剪线工时
- 倒缝针目准确对孔，不易损坏皮料，增加美观
- 齿轮送及针式轮前爬坡时仍能保持一定之缝目，不会大小针目
- 车缝海绵、薄料皮料，力保平滑均匀、不起皱、不屈形
- 增加手动倒缝，让操作者更加方便使用
- 电磁阀设计，确保控制夹线器紧线动作，使切线效果更加完善
- 车头特殊设计，车头可安装平行或倾斜两用功能，无需另加满斜台
- 自动断电设计，让机修人员在维修保养时更加安全
- 机头增加机械式无极调速功能
- 可选自动修内里组件

### 应用领域

组装及明缝各类皮鞋、皮具和汽车内饰

### 性能特征

- 最高速度：3,000针/分钟
- 最大针码：3.6毫米
- 滚轮压脚提升空间：10毫米



### Full-Automatic step motor two-needle post bed sewing machine

- Automatic presser foot lifting, backtacking and thread trimming equipped with Touch LED Screen
- Equip with stepper motor, every needle step can be controlled, also can finish programmed stitching and pattern stitching
- For riding boots, sport shoes, work shoes, casual shoes, sponge shoes, baby shoes, high quality leather shoes
- Head part is steady and small operation vibration
- Optional head operation box which is more convenient operation
- One direct drive design
- Short thread cutting (1.0cm), reducing manual trimming time
- Perfect backstitch sewing stitches, without damaging materials and increasing the aesthetic
- The gear and needle feeding will keep the steady and same stitches
- For stitching sponge and thin leather materials, it will keep it smooth, flat and wrinkle-free
- The manual backstitch function makes it more convenient to the operator
- The design of the magnet ensures the tight of thread and perfect cutting
- The design of the head part has parallel and slant choice without adding more slant support
- The automatic power turns off function guarantees safe when repairing the machines
- The head part also has operating speed adjusting function

### Field of application

Assembly and topstitching seams in shoes, leather goods and automotive interior

### Performance features

- Max. sewing speed: 3,000 stitches/min
- Max. stitch length: 3.6 mm
- Clearance under roller presser: 10 mm





直接驱动程序式电脑花饰机

Computer controlled cycle machine for decoration stitching

- 采用了伺服控制和刚性提高的送布装置，因此可缝制出高精度图案，即调整缝纫或缝纫厚料时，也不会发生电脑花饰机常有的不良线迹和偏位问题
- 绱迹精美，可靠的花饰缝纫
- 最高缝纫速度2,700rpm（使用3.5mm针距）
- 强大的机针贯穿力
- 电耗低，经济实用
- 使用两步下降的大压脚轻松定位布料

### 应用领域

制鞋业，工业纺织品和皮革制品领域的自动化缝纫应用

### 性能特点

- 最高缝纫区尺寸300x200毫米
- 最高缝线尺寸Nm15/3
- 内存容量为99个接缝程序

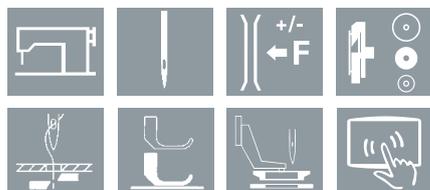
- Adopting servo control and textile feed device with enhanced rigidity, thus, highwqxquisite patterns can be sewed, even while sering with high speed or sewing thick textiles, bad stitches and deviation problems which often occur to computer floriation machines would not exist
- Exquisite stitches, reliable floriation sewing
- Highest sewing speed 2,700rpm (using the stitchlength of 3.5mm)
- Strong frame needle penetrating power
- Low power consumption, economical and practical
- Using big Prwsser foot of two steps descending to easily position the textiles

### Typical field of application

Automated sewing applications in the field of shoes, technical textiles and leather goods

### Performance features

- Max. sewing field size 300 x 200 mm
- Max. thread size Nm 15/3
- Memory capacity for 99 seam programs





## 直接驱动程序式电脑花饰机

## Computer controlled cycle machine for decoration stitching

- 实现节能的同时，缝纫区域：600 × 400毫米，可以支持更加多样化的缝制
- 准确根据缝纫数据进行美观缝纫
- 强大的机针贯穿力
- 耗电低，经济实用
- 实用两步下降的大压脚轻松定位面料
- 用程序编辑器（选购件）轻松创建缝纫数据

- Excellent sewing as well as energy saving 600 x 400mm sewing area, various stitch patterns
- Exquisite sewing stitch according to sewing data
- Powerful needle penetration force
- Low power consumption, economical and practical
- Using two step down big presser foot easily locate fabric
- Apply simple program editor (option)

### 应用领域

制鞋业，工业纺织品和皮革制品领域的自动化缝纫应用

### Typical field of application

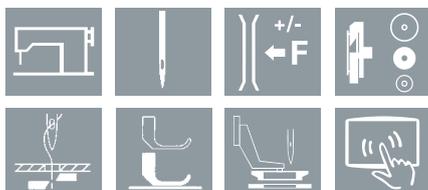
Automated sewing applications in the field of shoes, technical textiles and leather goods

### 性能特点

- 最高缝纫区尺寸600x400毫米
- 最高缝线尺寸Nm15/3
- 内存容量为99个接缝程序

### Performance features

- Max. sewing field size 600 x 400 mm
- Max. thread size Nm 15/3
- Memory capacity for 99 seam programs





百福工业装备（上海）有限公司  
**PFAFF Industrial Equipment (Shanghai) Co., Ltd.**

上海市宝山区市台路263号  
No.263, Shitai Road, Baoshan District, Shanghai, China  
邮编：200444  
电话：86-21-68407700  
传真：86-21-63302939  
邮箱：info@pfaff-industrial-sh.com  
网址：www.pfaff-industrial-sh.com  
www.mauser-spezial.com.cn



扫码关注  
企业微信公众号

Subject to design changes · Part of the machines shown with additional equipment · Digital Edition · CN/EN · 2023  
Copyright © PFAFF Industrial Equipment (Shanghai) Co., Ltd · 2023 · All rights reserved · Reproduction or publication - even in extracts - is prohibited without  
prior written permission of PFAFF Industrial Equipment (Shanghai) Co., Ltd  
版权归百福工业装备（上海）有限公司所有 · 2023 所有权利保留 · 未经百福工业装备（上海）有限公司事先书面许可，禁止复制或出版-即使是摘录  
PFAFF is the exclusive trademark of VSM Group AB · PFAFF Industriesysteme und Maschinen GmbH is an authorized licensee of the PFAFF trademark